

Zeitschrift: Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

Band: 102 (1960)

Heft: 3

Rubrik: Verschiedenes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

der Verfasser ausgezeichnet, in leichtverständlicher Form die Merkmale der guten und schlechten Legehennen und die Technik des Handsortierens darzulegen. Zahlreiche gute Abbildungen illustrieren den Text. Die Broschüre bietet nicht nur dem Geflügelzüchter und Ausmerzexperten, sondern auch dem sich mit Geflügel beschäftigenden Tierarzt eine ausgezeichnete Hilfe.

H. Ehram, Zürich

Was gibt es Neues für den praktischen Tierarzt? Von Dr. W. Albien und Dr. Schmidt-Treptow, Schlütersche Verlagsanstalt, Hannover, Leinen DM 25.—

Was gibt es Neues? Das ist die Frage, die sich jeder gewissenhafte Praktiker, der sich zu der Vorhut zählt, stellen muß. Wenn man an die zahlreichen Publikationen denkt, die jährlich auf dem Gebiet der Medizin erscheinen, und an die begrenzte Zeit, die einem Praktiker zur Verfügung steht, um seine Kenntnisse zu erweitern, kommt es leider oft vor, daß diese Frage unbeantwortet oder unvollständig gelöst bleibt.

Herr Dr. W. Albien und sein Mitarbeiter, Herr Dr. Schmidt-Treptow, haben den Schlüssel des Problems gefunden, indem Sie periodisch ihr Buch « Was gibt es Neues für den praktischen Tierarzt? » herausgeben, das uns erlaubt, ohne lange und mühsame Nachforschungen uns über die erschienenen Neuheiten auf dem Gebiet der Veterinärmedizin und, was nicht zu unterschätzen ist, auf dem Gebiet der Humanmedizin zu orientieren. Der letzte erschienene Band, vom Mai 1959, enthält 10 Kapitel, welche uns belehren über: Wandlungen und Problematik in der Medizin, Hautkrankheiten und ihre Behandlung, Chirurgie, Unfruchtbarkeit, Genitalinfektionen und künstliche Besamung, Geburtshilfe und puerperale Krankheiten, Pathologie und Therapie, Anthroponosen, die großen Tierseuchen und ihre Bekämpfung, veterinäre Fleisch- und Milchhygiene in ihrer Bedeutung für die öffentliche Gesundheitsfürsorge und Zuchthygiene, Aufzucht und Tierhaltung. Ein Stichwortverzeichnis und ein Autorenverzeichnis erleichtern das Studium des Buches, und jeder Praktiker, welches auch sein Spezialgebiet ist, wird darin reichhaltigen, interessanten und nützlichen Stoff finden. Einige Abbildungen vervollständigen das Verständnis von gewissen Kapiteln.

Diese Arbeit, bestehend aus 450 Seiten, sei hiermit bestens empfohlen.

F. Du Pasquier, Bern

VERSCHIEDENES

Procès-verbal de l'assemblée générale de l'AVHV

tenue à Neuchâtel, Hôtel du Peyrou, le samedi 17 octobre 1959

80 membres présents sur 68 inscrits (effectif: 128).

Cette assemblée générale débute à 10 h. 35 par la partie scientifique.

Le président, Dr V. Allenspach, salue la présence de M. Humbert-Droz, directeur de police de la ville de Neuchâtel, de M. le Dr Fritschi, directeur de l'Office vétérinaire fédéral, de M. R. Cappi, président de la Société des vétérinaires suisses, ainsi que celles des Prof. Hess et Fey des Universités de Zurich et Berne.

Il adresse ses remerciements à tous les participants et se réjouit de voir une assistance si nombreuse. Il tient également à relever la façon agréable avec laquelle la Société vétérinaire *Sanabos*, formée par nos confrères neuchâtelois, nous a reçus ce matin avec un apéritif et une agréable spécialité de la région. Avant de passer la parole aux conférenciers, le président tient à déclarer que tous les sujets exposés sont destinés à établir une base de discussion pour la revision des instructions aux inspecteurs des viandes. Il insiste aussi sur le fait qu'il est nécessaire de s'exprimer avec la plus grande

liberté mais souhaite cependant que ces débats ne provoquent aucune polémique à l'extérieur de notre Société.

Le premier exposé, fait par M. le Prof. Hess de l'Université de Zurich, avait pour thème: «L'appréciation de la viande d'animaux atteints de maladies infectieuses». L'orateur passa en revue les différentes maladies infectieuses des animaux domestiques en donnant son point de vue sur la décision à prendre pour les viandes. Il insiste tout particulièrement sur l'importance de l'analyse bactériologique¹.

Le deuxième orateur était le Dr Engeli de l'Abattoir de Zurich qui traite de l'appréciation des viandes d'animaux atteints d'affections parasitaires. Après avoir donné un aperçu résumé des différentes affections parasitaires, M. Engeli commente brièvement les nouvelles méthodes de traitement des viandes par hormones et par rayons ionisants, en insistant particulièrement sur leur danger¹.

Le Dr Ernst de l'Abattoir de Bâle qui traitait du contrôle de la viande et des préparations de viande se livra surtout à une analyse critique de la loi, qui lui semblait imparfaite ou incomplète et proposait quelques modifications intéressantes¹.

M. le Dr Debrot, vétérinaire à l'Abattoir de Lausanne, en donnant un autre point de vue du même sujet, émet des idées générales certainement intéressantes mais trop unilatérales.

Enfin, pour clore cette série, il incombait au Dr Desprès, directeur de l'Abattoir de Genève, de parler du contrôle des commerces et locaux de vente de viande. L'orateur insista surtout sur l'importance de l'hygiène pour toutes les manipulations que subissent les viandes, et préconise l'adoption de critères d'appréciation uniformes (tests de salubrité) pour le jugement des viandes¹.

Le comité étudie la possibilité de publier les conférences in extenso pour permettre à tous les membres de la société d'en prendre connaissance.

L'heure étant déjà tardive, le président suspendit la séance pour permettre à chacun de se restaurer.

En deuxième partie, le président passa d'abord la parole à M. Humbert-Droz, directeur de police de la ville de Neuchâtel, qui nous apporta les salutations de la municipalité en nous remerciant d'avoir choisi sa cité pour y traiter un thème aussi important que celui de la santé publique.

Puis ce fut le tour de notre collègue M. le Dr Fritschi, Directeur de l'Office vétérinaire fédéral, qui nous témoigna son intérêt en déclarant notamment que notre association faisait œuvre utile en provoquant la discussion sur un sujet si important.

Il appartenait au président de la Société des vétérinaires suisses, le Dr. Cappi, vétérinaire cantonal à Sion, de clore cette partie officielle en nous apportant son encouragement à poursuivre cette tâche.

La journée devait se terminer par la partie administrative et il était 15 h. 30 lorsque le président passa à l'ordre du jour qui avait la teneur suivante:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée
2. Rapport du président
3. Comptes annuels et rapport des vérificateurs
4. Fixation de l'assemblée de printemps
5. Admissions de nouveaux membres
6. 2e Symposium de l'IAVFH à Bâle, 1960
7. Elections
8. Divers

1. Le procès-verbal de la dernière assemblée a paru dans le «Schweizer Archiv», il n'est donc pas lu et est accepté sans opposition.

2. Notre président donne ensuite lecture de son rapport annuel qui est accepté par acclamations.

¹ Der Vortrag wird in der Aprilnummer 1960 dieses Archivs veröffentlicht.

3. Le caissier, M. le Dr Witschi, donne lecture des comptes de l'exercice 1958 à 1959 qui se présentent ainsi:

aux recettes	Fr. 1243.90
aux dépenses	Fr. 2028.20
soit déficit d'exploitation	Fr. 784.30

Le montant de la fortune est à ce jour de Fr. 443.20.

Après que les deux vérificateurs des comptes, MM. Bischofberger et Dapples, aient donné décharge au caissier, ces deux rapports sont acceptés.

4. L'assemblée accepte la proposition du comité de ne pas tenir d'assemblée de printemps en 1960, car le 2e Symposium de Bâle permettra à tous nos membres d'écouter des conférences hautement spécialisées et pleines d'enseignements précieux.

5. Le président demande à l'assemblée de se lever pour honorer la mémoire de notre collègue Eugen Hirt de Brugg.

Il présente ensuite à l'Assemblée les nouveaux candidats. Ce sont MM.

Barras Georges	Sion
Blum Jakob senior	Glaris
Prof. Hans Fey	Berne
Forrer Jakob	Coire
Hübscher Willi	Brugg
Könz Riet	Berne
Rutsch Werner	Berne
Suppiger Franz	Lucerne

Ces candidats sont acceptés comme membres par l'Assemblée.

6. L'organisation du 2e Symposium international de l'IAVFH qui aura lieu à Bâle en mai 1960 est déjà passablement avancée. Le président donne à l'assemblée des renseignements sur la formation des différents comités, sur le programme des manifestations et sur les excursions. Il donne des précisions sur le financement de cette importante manifestation. Il insiste auprès de chacun pour que de brefs exposés scientifiques soient présentés par les membres de l'association en soulignant que ces travaux doivent être intéressants et originaux.

7. L'Assemblée accepte la proposition du Comité de prolonger le mandat des titulaires actuels jusqu'en automne 1960 pour tenir compte de l'organisation du Symposium.

8. Divers

a) Une demande de notre collègue Benoit tendant à la nomination de membres correspondants étrangers (cas non prévus dans nos statuts) n'est pas retenue.

b) Une requête de notre collègue Maspoli est communiquée à l'assemblée; notre collègue désire, que les avis d'inspection sur carte postale qui sont parfois envoyés par un inspecteur des viandes soient remplacés par un avis sous pli fermé.

Le président lève la séance à 16 h. 15.

Qu'il soit permis au secrétaire, au nom de la Société, de remercier la Municipalité de Neuchâtel, de l'accueil extrêmement agréable qui leur a été réservé ainsi que pour la réception offerte à l'Hôtel de Ville, ainsi qu'à notre collègue Witschi pour l'organisation impeccable de cette journée.

Merci encore aux conférenciers, qui n'ont ménagé ni leur temps ni leur peine pour nous apporter des idées pleines de valeur.

V. Allenspach P. Deprès

Referierabende an der Veterinärmedizinischen Fakultät Bern

Seit zwei Jahren versammeln sich an unserer Fakultät ungefähr jeden Monat Assistenten und jüngere Dozenten zu einem Referierabend. Einer aus ihrer Mitte, gelegentlich auch ein geladener Gast, spricht jeweils über ein Thema, mit dem er sich gerade praktisch oder theoretisch beschäftigt. Gelegentlich werden auch Demonstrationen eingeschaltet. Den Referaten schließt sich eine meist rege benützte Diskussion an.

Mit der Zeit wurden zu diesem Anlaß, der gewöhnlich am Abend des zweiten Dienstag im Monat stattfindet, auch andere Kollegen außerhalb der Fakultät sowie von Fall zu Fall am Thema interessierte Gäste eingeladen, so daß gewöhnlich zwischen 20 und 30 Personen anwesend sind. Da diese Einrichtung sich bisher erfreulich entwickelt hat und das ihr entgegengebrachte Interesse die Bedürfnisfrage bejaht, halten wir es für angebracht, hier einmal über das bisherige Programm kurz zu berichten. Zukünftig soll das regelmäßig am Jahresende geschehen.

Im Jahre 1958 wurden folgende Referate gehalten:

- 17. Januar PD K. Klingler: Über das Vitamin E (Chemie, Wirkungsweise, Mangelsymptome).
- 14. Februar PD F. Bürki: Biologische Eigenschaften einer Polysaccharidfraktion aus *Brucella abortus*.
- 2. Mai Dr. H. König: Über Hodenveränderungen bei Stieren mit mangelhafter Fruchtbarkeit.
- 12. Juni PD U. Freudiger: Intubationsnarkose und künstliche Beatmung beim Hund (mit Demonstration).
- 4. Juli Prof. R. Fankhauser: Coenurosis beim Schaf (mit Demonstration).
- 11. Juli Dr. R. K. Gruebler: Land und Leute in Chile.
- 16. Juli Dr. R. K. Gruebler: Der tierärztliche Beruf in Chile.
- 17. Oktober Prof. W. Mosimann: Albrecht von Hallers Bedeutung für Landwirtschaft und Tierheilkunde.
- 2. Dezember Prof. R. Fankhauser: Neuropathologische Befunde bei Wildtieren.

Das Jahr 1959 brachte folgende Vorträge:

- 14. Januar Prof. H. Fey: Über Antisepsis und einige Antiseptica.
- 10. Februar Dr. H. Luginbühl: Über chirurgische Pathologie bei Kleintieren (nach eigenen Untersuchungen am Angell Memorial Animal Hospital, Boston 1957/58).
- 9. April Dr. E. Müller: Die Blutgruppen des Rindes.
- 12. Mai Dr. H. Hurni: Unspezifische Resistenz (Dr. Wander AG).
- 9. Juni Dr. H. König: Impotentia coeundi beim Stier, verursacht durch Penisruptur.
- 14. Juli Prof. W. Mosimann: Zur Histochemie der Fettsubstanzen.
- 11. August PD U. Freudiger: Innersekretorisch bedingte Haut- und Haar-erkrankungen beim Hund.
- 8. September Prof. R. Fankhauser: Über den Hydrozephalus.
- 29. September Prof. R. Fankhauser: Gemeinsamer Besuch des Zentrallaboratoriums des Schweiz. Roten Kreuzes, Bern.
- 10. November Prof. H. Fey: Die Verwendung von Isotopen in der Mikrobiologie.
- 8. Dezember Dr. S. Lindt: Über die morphologische Ausdrucksweise der Hundenebenniere bei akutem und chronischem Stress.